

8]Y`%\$`GY\Yb gk ØfX][_Y]hYb`j`c`b 8 ØggY`XcfZ

8]Y`gW`ØbY`GhUXh`8 ØggY`XcfZ`\Uh`j`]Y`Y`GY\Yb gk ØfX][_Y]hYb`ž`
X]Y`Yg`ni`YbhXYW_Yb`[]`h`8]YgY`@]ghY`nY][h`X]Y`VYghYb`
GY\Yb gk ØfX][_Y]hYb`]b`8 ØggY`XcfZ`i`bX`X]Y`VYghYb`C`fhY`ž`X]Y`
a`Ub`VYgi`W`Yb`gc`hY`ž`k`Y`bb`a`Ub`X]Y`GhUXh`VYgi`W`h`%"`
?`Øb][gU`YY`8]Y`?`Øb][gU`YY`]gh`Y]b`VYfØ`a`hYg`GhfU`»`YbV]`X`
8 ØggY`XcfZ`g`i`bX`Y]b`A`i`gg`ZØf`Y`XYb`6Ygi`W`Yf`"8]Y`j`]Yf`
?]`ca`Y`hYf`Ub`[Y`5`YY`]gh`VY`_Ub`b`h`ZØf`]\fY`i`i`i`f]`ØgYb`
6ci`h]ei`Yb`i`bX`9]b`_Ui`ZgnYb`hfYb`"5i`Z`XYf`?`Øb][gU`YY`_Ub`b`
a`Ub`X]Y`VYghYb`8Yg][bYf!@UVY`g`i`bX`Y]b][Y`XYf`[fØ`hYb`
A`Uf`_Yb`XYf`K`Y`h`Z]b`XYb`"9g`[]Vh`Ui`W`j`]Y`Y`7UZ`Äg`i`bX`
F`Ygh`Ui`f`Ub`hg`ž`]b`XYb`Yb`a`Ub`g]W`Yf`c`Yb`_Ub`b`"&"F`Uh`Ui`g`
8`Ug`F`Uh`Ui`g`]gh`Y]b`Yg`XYf`VYfØ`a`hYghYb`;`YV`Äi`XY`]b`
/`Ua`d`^`Y`d`/`



F\Y]bhi fa

8]Y`gW`ØbY`GhUXh`8 ØggY`XcfZ`\Uh`j`]Y`Y`GY\Yb gk ØfX][_Y]hYb`ž`
X]Y`Yg`ni`YbhXYW_Yb`[]`h`8]YgY`@]ghY`nY][h`X]Y`VYghYb`GY\Yb`

gk ØfX][_Y]hYb`]b`8 ØggY`XcfZi bX`X]Y`VYghYb`C fhYž`X]Y`a Ub
`VYgi WXYb`gc`hYž`k Ybb`a Ub`X]Y`GhUXh`VYgi W`h"

%" `? Òb][gU`YY



? Òb][gU`YY

8]Y`? Òb][gU`YY`]gh`Y]b`VYfØ`a hYg`GhfU» YbV]`X`8 ØggY`XcfZg`i bX
Y]b`A i gg`ZØf`YXYb`6Ygi WXYf`8]Y`j]Yf`?]`ca YhYf`Ub[Y`5`YY`]gh
VY`Ubbh`ZØf`]\fY`i i f]ØgYb`6ci h]ei Yb`i bX`9]b`_Ui ZgnYbhfYb`5i Z
XYf`? Òb][gU`YY`_Ubb`a Ub`X]Y`VYghYb`8Yg][bYf!@JYV`g`i bX`Y]b][Y
XYf`[fØ» hYb`A Uf`_Yb`XYf`K Y`h`Z]bXYb`9g`[]Vh`Ui W`j]Y`Y`7UZÅg
i bX`FYghUi fUbhgž`]b`XYbYb`a Ub`g]W`Yf`c`Yb`_Ubb"

&"`F Uh`Ui g



F Uh\Ui g

8 Ug`F Uh\Ui g`]gh`Y]bYg`XYf`VYfØ\`a hYghYb` ; YVÀi XY`]b`8 ØggY`XcfZ`
9g`k i fXY`]a` `zfØ\`Yb`%-`" `>\`f\`i bXYfh`U`g`fYdfÀgYbhUhj` Yg` ; YVÀi XY
ZØf`XUg`F Uh\Ui g`XYf`GhUXh`Yff]W\`hYh`"9g`\`Uh`Y]b`ghUf`_Yg`[`ch]gW\`Yg
9fgW\`Y]bi b[`gV]`X`i bX`]gh`Y]b`VY`]YVhYg`N]Y``ZØf`Hci f]ghYb`"9g`[`]Vh
Ui W\`Y]bYb`DUf`_j`cf`XYa` `F Uh\Ui gž`]b`XYa` `a Ub`X]Y`gW\`ØbY
5i`gg]W\`h`Ui ZX]Y`5`hghUXh`[`Yb]Y»`Yb`_`Ubb`"

'`"5`hghUXh



5`hghUXh

8]Y`5`hghUXh]gh`Y]b`k YgYbh]WYf`HY]`XYg`F Y]nYg`j cb`8ØggY`XcfZ`
9g]gh`VY`_Ubbh`ZØf`gY]bY`Yb[Yb` ; UggYb`ž`gY]bY`j]Y`Yb`6Ufg`i bX
F YghUi fUbhg`i bX`gY]bY`j]Y`Yb`\"ghcf]gWYb`A cbi a YbhY`" <]Yf
_Ubb`a Ub`X]Y`gW`ØbY`? Ø!6fØW`_Y`ØVYf`XYb`F`Y]b`VYk`i bXYfb`i bX
Xi fW`X]Y` ; UggYb`gW`YbXYfb`i bX`X]Y`Gh]a a i b[`[Yb]Y»Yb"

("`F`Y]bhi fa



F \Y]bhi fa

8 Yf`F \Y]bhi fa `]gh`XUg`K U\fnY]W\Yb`8ØggY`XcfZg`i bX`Y]b
i bj Yf[Ygg`]W\Yg`9f`YVb]g``8 Yf`Hi fa `VY\YfVYf[h`Y]b`FYghUi fUbh
i bX`Y]b`7UZÅ`a]h`Y]bYf`UhYa VYfUi VYbXYb`5i gg]W\h`ØVYf`X]Y
GhUXh`A Ub`_Ubb`Ui W`XYb`; `UgUi Zni [`bY\`a Ybž`i a `X]Y`5i gg]W\h
j cb`cVYb`ni `[Yb]Y»Yb``9g`[]Vh`Ui W`Y]b`D`UbYhUf]i a `i bX`Y]b
A i gYi a `]a `Hi fa "

) ``< cZ[UfhYb



< cZ[UfhYb

8 Yf' < cZ[UfhYb]gh'Y]b' [fc» Yf' Duf_]b' XYf' BÀ\Y'XYg
GhUXhnYbhfi a g" 8 Yf' Duf_]gh'j c`Yf'6`i a Yb'i bX'DZUbnYb'i bX']gh
Y]b'VY`YVhYf'C fh'ni a 'GdUn]YfYb[Y\Ybž'F UXZU\ fYb'i bX'æ[[Yb"9g
[]Vh'Ui W`Y]bYb'GYŸž]b'XYa 'a Ub'6cchZU\ fYb'cXYf'5b[Y'b'_Ubb"
8 Yf' < cZ[UfhYb]gh'Y]b' k i bXYfVUfYf'C fh'ž'i a 'X]Y'BUhi f'ni
[Yb]Y» Yb'i bX'Y]bY'k]`_ca a YbY'5Vk YWg'i b['ni 'XYb'j]Y`Yb
9]b_Ui Zga Ò[`]W`_Y]hYb']b'8ØggY`XcfZ"

* "'GWX `cgg'6YbfUh\



GW`cgg'6YbfUh\`

GW`cgg'6YbfUh\`]gh`Y]bYg`XYf`VYXYi hYbXghYb`GW`0ggYf
80ggY`XcfZg"9g`k i fXY`ja`%, " `J\`f\`i bXYfh`YfVUi h`i bX`]gh`Y]b
VYnUi VYfbXYg'6Y]gd]Y`XYf`VUfcW`Yb`5fW`]hY`_hi f" `a` `bYfYb`XYg
GW`cggYg`Z]bXYh`a Ub`j]Y`Y`?i bghk Yf`_Y`i bX`Y]b`A i gYi a ž`XUg`X]Y
; YgW`]W`hY`XYg`GW`cggYg`YfnA`h`9g`[]Vh`Ui W`Y]bYb`gW`0bYb
Duf`_i bX`Y]bYb`GY`Y`ja`GW`cgg[UfhYb"

+ "`A i gYi a `? i bghdU`Ugh



A i gYi a `?i bghdU`Ugh

8 Ug`A i gYi a `?i bghdU`Ugh`]gh`Y]b`A i gg`Z0f`?i bgh`]YV\UVYf" `9g
VY\YfVYf[h`Y]bY`XYf`[f0» hYb`GUa a `i b[Yb`Yi fcdÀ]gWYf`?i bghž
Y]bgW`Y» `]W`XYf`VYf0\ a hYb`GUa a `i b[`XYf` : 0fgh]b`j cb`K]YX"
9g`[]Vh`Ui W`Y]bY`J]Y`nU` `j cb`GcbXYfUi gghY`i b[Ybž`X]Y
fY[Y`a Å»][`ghUhhZ]bXYb"

, "`BYi Yf`Nc``\cZ



B Yi Yf'Nc``\cZ

8 Yf'BYi Y'Nc``\cZ]gh'Y]b'k Y]hYfYg'k]W h] [Yg'; YVÄi XY']b
8 ØggY'XcfZ''9g'k i fXY' j cb'XYa 'VYfØ\ a hYb'5fW]hY_hYb': fUb_
; Y\fm'Ybhk cfZYb'i bX'VY\YfVYf[h'XfY]' [fc»Y'; YVÄi XY'a]h'Y]bYa
a cXYfbYb'8Yg][b"8Yf'BYi Y'Nc``\cZ]gh'Y]b'VY'YVhYf'C fh'ZØf
?i bgh!žA i g]_! 'i bX'H\YUHyfj YfUbghU'hi b [Yb"

- "'A YX]Yb\ UZYb



A YX]Yb\ UZYb

8Yf'A YX]Yb\UZYb`]gh`Y]b`k`Y]hYfYg`<][`][`h`8ØggY`XcfZg`"9g`]gh`Y]b`
a`cXYfbYg`K`c`bj`]YfhY`"a`]h`j`]Y`Yb`6UfgžF`YghUi`fUbhg`i`bX`
;`YgWÅZhYb`"8]Y`];`YVÅi`XY`XYg`A`YX]Yb\UZYbg`\UVYb`Y]b`
gdY_hU_i`"ÅfYg`8Yg][`bž`XUg`j`cb`XYb`VYfØ`a`hYb`?Øbgh`Yfb`;`Y`fm`
i`bX`7U`UhfUj`U`ghUa`a`h`"9g`[`]Vh`Ui`WÅ`Y]b][`Y`gWÅ`ÖbY`
5i`gghY`"i`b`[`gfÅi`a`Y`i`bX`Y]bY`5i`gg]WÅ`hgd`UhhZcfa`"a`]h`6`]W`_`Ui`Z`
XYb`<`UZYb`"

%"`5ei`Uncc`



5ei`Uncc`

8Yf`5ei`Uncc`]gh`Y]b`H]YfdUf_ž`XYf`g]WÅ`_`Ui`Z`X]Y`5ei`Uf]Yb`i`bX`
HYffUf]Yb`gdYn]U`]g]Yfh`\Uh`"9g`[`]Vh`Y]bY`J`]Y`nU`\`"j`cb`:`]gWÅ`Ybž`
J`Ò[`Y`bž`FYdh]`]Yb`i`bX`GÅi`[`]Yh]YfYb`ni`"gY`Yb`"9g`[`]Vh`Ui`WÅ`Y]bY`
[`fc»`Y`5i`gk`U`\`"Ub`i`bhYf`U`hi`b`[`ga`Ò[`"WÅ`_`Y]hYb`ZØf`?]bXYfž`
Y]bgWÅ`"Y»`"WÅ`Y]bYf`K`]Xk`UggYfZU`fh`i`bX`Y]bYf`]bhYfU_h]j`Yb`
GWÅ`Uhngi`WÅ`Y`"

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'Y]bY!fY]gY"XY